



6 août 2018

**Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond**

Procès-verbal de l'assemblée régulière du conseil de la Ville de Richmond tenue au 745, rue Gouin, le lundi 6 août 2018 à 19 h sous la présidence du maire, Bertrand Ménard, et en la présence du maire suppléant, Gérard Tremblay, et des conseillères et conseillers Céline Bourbeau, Guy Boutin, Clifford Lancaster, Cathy Varnier ainsi que du directeur général et secrétaire-trésorier, Rémi-Mario Mayette. Le conseiller Charles Mallette est absent.

**PROJET D'ORDRE DU JOUR
ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE
Le 6 août 2018 à 19 h**

1. Ouverture de la réunion
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption des procès-verbaux
 - 3.1. Procès-verbal de l'assemblée régulière du 3 juillet 2018
4. Présentation des organismes et période de questions
 - 4.1. M. Hubert Royer – Hautes herbes
5. Service récréatif – M. François Séguin
 - 5.1. Parc Maurice-Cloutier – Module de jeux – Soumissions reçues
 - 5.2. Programme de soutien aux installations sportives et récréatives - Phase IV - Projet de jeux d'eau
 - 5.3. Centre des loisirs – Remplacement de la toiture - Avance de fonds
 - 5.4. Aréna P.E. Lefebvre – Remplacement du couvercle du refroidisseur – Soumission Carmichael
 - 5.5. Sportmédia – Partenariat Labatt – Aréna et événements centre-ville
6. Urbanisme
 - 6.1. Postes Canada – Boîtes postales communautaires – Ajout et remplacement
 - 6.2. Règlement no. 249 relatif au programme de revitalisation du cadre bâti au centre-ville - Avis de motion
 - 6.3. Centre de distribution de breuvages – 175, rue du Collège Nord - Autorisation d'usage conditionnel
 - 6.4. Rapport des permis émis du 1^{er} au 31 juillet 2018
7. Gestion et administration
 - 7.1. Voirie, travaux publics, immeubles et parcs municipaux
 - 7.1.1. Sel à chemins – Appel d'offres - Lancement
 - 7.1.2. Sable d'hiver-abrasif – Appel d'offres – Lancement
 - 7.1.3. Déneigement des stationnements municipaux – Appel d'offres - Lancement
 - 7.1.4. Pont Mackenzie – Lumières – Soumissions reçues
 - 7.1.5. Pont Mackenzie – Installation de lumières – Soumissions reçues
 - 7.1.6. Service EXP – Étude de prolongement de services sur la 7^e Avenue – Offre de services
 - 7.1.7. Service EXP – Étude de prolongement de services sur la 10^e Avenue – Offre de services
 - 7.1.8. Mme Diane Beaulieu - Terrain 7^e Avenue Nord – Lot no. 5 534 485 – Promesse d'achat
 - 7.2. Administration – Direction générale
 - 7.2.1. Groupe HBG – Arpentage de l'assiette de la rue Principale Sud, des limites sud à la rue Craig – Lots nos. 5 536 194 et 5 536 188
 - 7.2.2. Règlement no. 250 relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils – Projet de règlement – Dépôt



**Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond**

- 7.2.3. Résidence pour aînés autonomes – Étude d’opportunité - Versement d’une aide financière
 - 7.2.4. Statistiques – Collecte des déchets et des matières compostables
 - 7.2.5. Lac-à-l’épaule – Soumissions reçues
 - 7.2.6. Camion 10 roues – Soumission reçue
 - 7.2.7. Office municipal d’habitation – Budgets 2018 - Modification
8. Demande d’aides financières et/ou techniques, d’autorisations, d’appuis, de dons, de publicités, de subventions et invitations diverses
- 8.1. Légion royale canadienne – Parc du Souvenir – Demande d’installation de 2 luminaires
 - 8.2. Éco-Héros – Visite école Plein-Cœur – Demande d’autorisation
 - 8.3. Club Joyeux de l’âge d’or Richmond-Melbourne inc. – Programme Nouveaux Horizons (PNHA) - Demande d’appui
 - 8.4. Centre d’interprétation de l’ardoise – Fonds de Projets structurants (Fonds de développement des territoires) - Demande d’appui
 - 8.5. Paroisse Sainte-Bibiane – Méchoui annuel - Invitation et demande financière
9. Correspondances diverses
- 9.1. Mme Karine Vallières, députée de Richmond – MRC des Sources et du Val-Saint-François – Programme RénoRégion (PRR) – Aide financière - Communiqué
 - 9.2. La Popote Roulante de Richmond – Vendredis en folie - Remerciements
 - 9.3. Maison de la famille Les Arbrisseaux – Rapport d’activités 2017-2018
 - 9.4. Centre d’Action Bénévole – Aide financière – Remerciements
 - 9.5. Action Saint-François – Nettoyage de la rivière Saint-François - Remerciements
 - 9.6. Mme Karine Vallières, députée de Richmond – Programme de Soutien à l’action bénévole 2018-2019 – Familles en fête – Versement d’une aide financière
 - 9.7. Chemins de fer Saint-Laurent et Atlantique (Québec) inc. – Transport des marchandises dangereuses – Liste des principales marchandises dangereuses transportées
 - 9.8. Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l’Estrie – Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke – Coin des rues du Collège Nord et Coiteux - Recommandations d’aménagement d’une traverse piétonnière contrôlée et d’une signalisation
 - 9.9. Légion royale canadienne – Parade de la Fête du Canada – Remerciements
10. Approbation des dépenses en vertu de la Loi sur les cités et villes et des principes comptables généralement reconnus (P.C.G.R.)
11. Factures à être approuvées par le conseil municipal – Principes comptables généralement reconnus (P.C.G.R.)
12. Affaires nouvelles
13. Levée de la réunion

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Le maire constate le quorum, souhaite la bienvenue aux gens présents dans la salle ainsi qu’aux élus et procède à l’ouverture de la séance.

2. LECTURE ET ADOPTION DE L’ORDRE DU JOUR

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU unanimement par les conseillers que l’ordre du jour soit accepté tel que présenté.
(Adoptée)

2018-08-06-01



3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2018-08-06-02

3.1. Procès-verbal de l'assemblée régulière du 3 juillet 2018

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière du 3 juillet 2018 a été remis aux membres du conseil; IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que le procès-verbal de ladite assemblée régulière soit adopté tel que rédigé. (Adoptée)

4. PRÉSENTATION DES ORGANISMES ET PÉRIODE DE QUESTIONS

À l'invitation du maire, les citoyens présents sont invités à faire part de leurs demandes ou commentaires concernant les dossiers municipaux.

4.1. M. Hubert Royer – Hautes herbes

M. Hubert Royer demande s'il serait possible de faire couper les hautes herbes qui se trouvent sur le lot entre le 41 et le 43, Avenue de Melbourne Nord.

5. SERVICE RÉCRÉATIF – M. FRANÇOIS SÉGUIN

2018-08-06-03

5.1. Parc Maurice Cloutier - Module de jeux – Soumissions reçues

CONSIDÉRANT les soumissions reçues pour un nouveau module de jeux pour les 2-5 ans au parc Maurice-Cloutier, à savoir :

Jambette:	19 234 \$, taxes en sus
Tessier récréo-parc:	20 782,76 \$, taxes en sus
Go-Élan:	23 010,02 \$, taxes en sus

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de retenir la proposition de Jambette au montant de 19 234 \$, taxes en sus. (Adoptée)

5.2. Programme de soutien aux installations sportives et récréatives – Phase IV – Projet de jeu d'eau

À titre informatif, le directeur dépose la réponse du ministère de l'Enseignement supérieur, concernant la demande d'aide financière pour la construction d'un jeu d'eau, indiquant que les demandes reçues lors de l'appel de projets effectué dans le cadre du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives – phase IV, qui s'est terminé le 23 février 2018, dépassent largement l'enveloppe disponible de 150 M\$ octroyée à ce programme.

5.3. Centre des loisirs – Remplacement de la toiture – Avance de fonds

Ce point est reporté à une prochaine séance.

2018-08-06-04

5.4. Aréna P.E. Lefebvre – Remplacement du couvercle du refroidisseur – Soumission Carmichael

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de retenir la soumission de Carmichael afin de procéder au remplacement du couvercle du refroidisseur au montant de 6 860 \$, taxes en sus. (Adoptée)



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

2018-08-06-05

5.5. Sportmédia – Partenariat Labatt – Aréna et événements centre-ville

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le directeur général à signer une entente de cinq ans assortie d'une option de prolongation de deux ans avec Sportmédia concluant un partenariat publicitaire avec Labatt laquelle prévoit des revenus de 750 \$ pour chacune des années de l'entente. (Adoptée)

6. URBANISME

2018-08-06-06

6.1. Postes Canada – Boîtes postales communautaires – Ajout et remplacement

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser Postes Canada à effectuer le regroupement de boîtes postales et à en installer de nouvelles; le tout selon le plan de localisation soumis à l'inspecteur municipal pour les sites JOB0602 et JOB0603. (Adoptée)

2018-08-06-07

6.2. Règlement no. 249 relatif au programme de revitalisation du cadre bâti au centre-ville – Avis de motion

Un avis de motion est, par les présentes, donné par le conseiller Lancaster qu'il proposera ou fera proposer, lors d'une prochaine assemblée du conseil, l'adoption du règlement no. 249 relatif au programme de revitalisation du cadre bâti au centre-ville.

2018-08-06-08

6.3. Centre de distribution de breuvages – 175, rue du Collège Nord - Autorisation d'usage conditionnel

ATTENDU la demande d'autorisation d'usage conditionnelle pour le 175, rue du Collège Nord afin de permettre l'exploitation d'un centre de distribution de breuvages;

ATTENDU l'avis favorable du Comité consultatif d'urbanisme;

ATTENDU la tenue de la consultation publique du 6 août 2018 au cours de laquelle aucune personne ne s'est objectée à la demande;

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser l'usage conditionnel « centre de distribution de breuvages » au 175, rue du Collège Nord aux conditions prévues à l'article 24 du règlement no. 212 et auxquelles conditions s'ajoutent les restrictions suivantes concernant les heures de livraison afin qu'elles soient autorisées uniquement du lundi au vendredi entre 7 h et 20 h, le samedi de 7 h à 17 h et aucune livraison le dimanche. (Adoptée)

6.4. Rapport des permis émis du 1^{er} au 31 juillet 2018

Le rapport des permis émis par l'inspecteur municipal pour la période du 1^{er} au 31 juillet 2018 est déposé démontrant l'émission de 21 permis pour des investissements de 118 750 \$.

7. GESTION ET ADMINISTRATION

7.1. Voirie, travaux publics, immeubles et parcs municipaux

2018-08-06-09

7.1.1. Sel à chemins – Appel d'offres - Lancement

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le directeur général à procéder à un



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

appel d'offres pour la fourniture du sel à chemins pour la prochaine saison hivernale.
(Adoptée)

2018-08-06-10

7.1.2. Sable d'hiver-abrasif – Appel d'offres - Lancement

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le directeur général à procéder à un appel d'offres pour le sable d'hiver-abrasif nécessaire pour la prochaine saison hivernale.
(Adoptée)

2018-08-06-11

7.1.3. Déneigement des stationnements municipaux – Appel d'offres - Lancement

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le directeur général à procéder à un appel d'offres pour le déblaiement des stationnements municipaux en vue de la prochaine saison hivernale.
(Adoptée)

2018-08-06-12

7.1.4. Pont Mackenzie – Lumières – Soumissions reçues

ATTENDU les soumissions reçues pour la fourniture de fixations d'éclairage du pont Mackenzie, à savoir :

Westburne:	6 444,44 \$, taxes en sus
Guillevin International:	6 390 \$, taxes en sus

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de retenir la proposition de Guillevin International au montant de 6 390 \$, taxes en sus, pour l'achat de 11 luminaires à être installés sur le pont Mackenzie.
(Adoptée)

2018-08-06-13

7.1.5. Pont Mackenzie – Installation de lumières – Soumissions reçues

ATTENDU les soumissions reçues pour l'installation des luminaires sur le pont Mackenzie, à savoir :

Lignes électriques FJS:	9 684,25 \$, taxes en sus
Bruno Fauteux inc.:	4 560 \$, taxes en sus

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de retenir la proposition de Bruno Fauteux au montant de 4 560 \$, pour l'installation des luminaires sur le pont Mackenzie.
(Adoptée)

2018-08-06-14

7.1.6. Service EXP – Étude de prolongement de services sur la 7^e Avenue – Offre de services

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de retenir la proposition de Service EXP afin de procéder à la réalisation d'une étude d'avant-projet pour le prolongement de 75 mètres des services d'aqueduc et d'égout sanitaire de la 7^e Avenue au montant de 2 800 \$, taxes en sus.
(Adoptée)

2018-08-06-15

7.1.7. Service EXP – Étude de prolongement de services sur la 10^e Avenue – Offre de services

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de retenir la proposition de Service EXP afin de procéder à la réalisation d'une étude d'avant-projet pour le prolongement de 400 mètres des services d'aqueduc et d'égout sanitaire de la 10^e Avenue au montant de 7 900 \$, taxes en sus.
(Adoptée)



2018-08-06-16

7.1.8. Mme Diane Beaulieu – Terrain 7^e Avenue Nord – Lot no. 5 534 485 – Promesse d’achat

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU à l’unanimité par les conseillers de refuser la promesse d’achat no. PAG 39391 soumise par Mme Diane Beaulieu, au montant de 18 000 \$ pour le lot no. 5 534 485 sis sur la 7^e Avenue Nord; que le maire et le directeur général soient autorisés à signer les documents donnant effet à la présente. (Adoptée)

7.2. Administration – Direction générale

2018-08-06-17

7.2.1. Groupe HBG – Arpentage de l’assiette de la rue Principale Sud, des limites sud à la rue Craig – Lots nos. 5 536 194 et 5 536 188

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l’unanimité par les conseillers de mandater le Groupe HBG afin qu’il effectue l’arpentage de l’assiette de la rue Principale Sud, des limites sud à la rue Craig, comprenant entre autres les lots nos 5 536 194 et 5 536 188 et qu’il en produise une description technique; le tout conformément à l’article 73 de la Loi sur les compétences municipales. (Adoptée)

7.2.2. Règlement no. 250 relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils – Projet de règlement - Dépôt

Le directeur dépose le projet de Règlement no. 250 relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils.

2018-08-06-18

7.2.3. Résidence pour aînés autonomes – Étude d’opportunité – Versement d’une aide financière

ATTENDU la résolution no. 2017-02-07-35 accordant une aide financière maximale de 5 000 \$ à la Corporation de développement économique de Richmond pour la réalisation d’une étude d’opportunité visant l’implantation d’une résidence pour aînés autonomes;

ATTENDU QUE ladite corporation a également reçu une aide financière de 5 000 \$ du Pacte rural de la MRC du Val-Saint-François pour la réalisation de l’étude;

ATTENDU QUE l’étude a été réalisée et que la Corporation a déposé le résultat de l’étude et l’état des dépenses;

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l’unanimité par les conseillers d’autoriser le versement d’une aide financière de 5 000 \$ à la Corporation de développement économique de Richmond pour la réalisation de l’étude d’opportunité visant l’implantation d’une résidence pour aînés autonomes à Richmond. (Adoptée)

7.2.4. Statistiques – Collecte des déchets et des matières compostables

Le directeur dépose 2 tableaux démontrant l’état des collectes de matières compostables depuis le 1^{er} mai 2017 et des déchets depuis 2015.

2018-08-06-19

7.2.5. Lac-à-l’épaule – Soumissions reçues

ATTENDU les soumissions reçues pour la tenue du lac-à-l’épaule des 13, 14 et 15 septembre prochain, à savoir:



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

Hôtel Chéribourg:	3 888 \$, taxes en sus
Manoir des Sables:	4 280 \$, taxes en sus
Auberge Estrimont:	4 256 \$, taxes en sus

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de retenir les services d'Hôtel Chéribourg pour la tenue du lac-à-l'épaule qui se tiendra les 13, 14 et 15 septembre prochain. (Adoptée)

2018-08-06-20

7.2.6. Camion 10 roues – Soumission reçue

ATTENDU l'appel d'offres déposé au Service électronique d'appel d'offres (SEAO) du gouvernement du Québec pour l'achat par crédit-bail (location-acquisition) d'un camion 10 roues à moteur diesel muni d'équipements de déneigement pour le Service des travaux publics;

ATTENDU la soumission reçue de Tardif Diesel inc. au montant de 269 894 \$, taxes en sus, au taux de crédit de 4,19% pour 5 ans;

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de retenir la soumission de Tardif Diesel inc. au montant de 269 894 \$, taxes en sus, pour l'achat par crédit-bail (location-acquisition) d'un camion 10 roues à moteur diesel muni d'équipements de déneigement; de retenir également l'offre de financement de Crédit municipal & manufacturier Rexcap inc. conjointement avec la Banque Royale du Canada, division crédit-bail à un taux de 4.19%, fixé jusqu'au 31 août 2018, qui pourrait être modifié jusqu'à 10 jours avant la livraison du bien, et valide pour la durée du crédit-bail de 5 ans, plus des frais d'ouverture de dossier de 500 \$, taxes en sus, l'entente de financement étant assortie d'une valeur résiduelle d'un dollar à l'échéance; le maire ou le maire suppléant et le directeur général sont, par la présente, autorisés à signer tous les documents donnant effet aux présentes. (Adoptée)

2018-08-06-21

7.2.7. Office municipal d'habitation – Budgets 2018 - Modification

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'accepter le budget modifié, pour l'exercice 2018, de l'Office municipal d'habitation à l'effet que la portion du déficit payée par la municipalité, pour l'exercice 2018, passe de 19 930 \$ à 21 210 \$. (Adoptée)

8. DEMANDES D'AIDES FINANCIÈRES ET/OU TECHNIQUES, D'AUTORISATIONS, D'APPUI, DE DONS, DE PUBLICITÉS, DE SUBVENTIONS ET INVITATIONS DIVERSES

8.1. Légion royale canadienne – Parc du Souvenir – Demande d'installation de 2 luminaires

Ce point est reporté à une prochaine séance.

2018-08-06-22

8.2. Éco-Héros – Visite école Plein-Cœur - Demande d'autorisation

IL EST proposé par la conseillère Varnier et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'informer les représentants de la compagnie Éco-Héros qu'aucune réglementation municipale ne les empêche de se présenter à l'école du Plein-Cœur avec des animaux et, qu'en conséquence, ils sont les bienvenus à Richmond. (Adoptée)



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

2018-08-06-23

8.3. Club joyeux de l'âge d'or Richmond-Melbourne inc. – Programme Nouveaux Horizons (PNHA) – Demande d'appui

ATTENDU QUE le Club Joyeux de l'âge d'or de Richmond-Melbourne dépose une demande d'aide financière dans le cadre du programme Nouveaux horizons pour les aînés afin d'améliorer son local et offrir des activités adéquates à sa clientèle;

ATTENDU QUE le Club Joyeux de l'âge d'or de Richmond-Melbourne bénéficie d'une aide financière annuelle de la Ville de Richmond;

ATTENDU QU'il y a lieu pour le conseil municipal d'appuyer la demande d'aide financière;

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'appuyer la demande d'aide financière du Club joyeux de l'âge d'or Richmond-Melbourne inc. auprès du Programme Nouveaux Horizons pour les aînés pour leur projet d'amélioration à leur local et offrir des activités adéquates à sa clientèle. (Adoptée)

2018-08-06-24

8.4 Centre d'interprétation de l'ardoise – Fonds de Projets structurants (Fonds de développement des territoires) - Demande d'appui

ATTENDU la demande d'aide financière déposée par le Centre d'interprétation de l'ardoise au Fond de développement des territoires de la MRC du Val-Saint-François;

ATTENDU QUE le projet déposé vient bonifier l'offre touristique estivale tout en favorisant l'accès à la culture;

ATTENDU QUE la Ville supporte financièrement à chaque année le Centre d'interprétation de l'ardoise dans le déploiement de son offre touristique;

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU unanimement par les conseillers que la Ville de Richmond appuie la demande d'aide financière du Centre d'interprétation de l'ardoise au Fonds de développement des territoires (FDT) pour son projet intitulé « *Le théâtre d'été du Musée* » consistant à présenter trois lectures-théâtres durant la saison estivale 2019. (Adoptée)

2018-08-06-25

8.5. Paroisse Sainte-Bibiane – Méchoui annuel – Invitation et demande financière

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'accorder une contribution financière de 200 \$ à la Fabrique Sainte-Bibiane dans le cadre de leur méchoui annuel 2018. (Adoptée)

9. CORRESPONDANCES DIVERSES

9.1. Mme Karine Vallières, députée de Richmond – MRC des Sources et du Val-Saint-François – Programme RénoRégion (PRR) – Aide financière - Communiqué

Le directeur dépose un communiqué reçu de la députée de Richmond annonçant une aide financière de 327 000 \$ pour RénoRégion.

9.2. La Popote Roulante de Richmond – Vendredis en folie - Remerciements

Le directeur dépose une lettre reçue de l'organisme La Popote roulante de Richmond remerciant la municipalité de donner l'opportunité à différents organismes du milieu de tenir les services du bar lors des concerts en plein air à la Place René-Thibault et que les profits que rapportent ces événements soient versés auxdits organismes.



9.3. Maison de la famille Les Arbrisseaux – Rapport d’activités 2017-2018

Le directeur dépose le rapport d’activités 2017-2018 de la Maison de la famille Les Arbrisseaux.

9.4. Centre d’Action Bénévole – Aide financière - Remerciements

Le directeur dépose une lettre reçue du Centre d’Action Bénévole remerciant la municipalité pour l’aide financière reçue.

9.5. Action Saint-François – Nettoyage de la rivière Saint-François - Remerciements

Le directeur dépose une lettre reçue d’Action Saint-François remerciant la municipalité pour avoir répondu favorablement à leur demande.

9.6. Mme Karine Vallières, députée de Richmond – Programme de Soutien à l’action bénévole 2018-2019 – Familles en fête – Versement d’une aide financière

Le directeur dépose une lettre reçue de la députée de Richmond transmettant une aide financière non récurrente au montant de 200 \$ dans le cadre du Programme Soutien à l’action bénévole 2018-2019 pour la 5^e édition de Familles en fête.

9.7. Chemins de fer Saint-Laurent & Atlantique (Québec) inc. – Transport des marchandises dangereuses – Liste des principales marchandises dangereuses transportées

Le directeur général dépose une correspondance reçue de Chemins de fer St-Laurent & Atlantique (Québec) inc. transmettant, selon l’ordre de protection no. 36 émise par Transports Canada, Sécurité et Sûreté, Direction générale du Transport des Marchandises Dangereuses concernant les marchandises dangereuses expédiées par les chemins de fer, la liste des principales marchandises dangereuses transportées par Chemins de fer Saint-Laurent & Atlantique inc. et qui ont transité entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2017.

9.8. Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l’Estrie – Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke – Coin des rues du Collège Nord et Coiteux – Recommandations d’aménagement d’une traverse piétonnière contrôlée et d’une signalisation

Le directeur dépose une lettre reçue du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l’Estrie recommandant l’aménagement d’une traverse piétonnière contrôlée et d’une signalisation pour le passage de personnes atteintes de déficience visuelle au coin des rues du Collège Nord et Coiteux.

9.9. Légion royale canadienne – Parade de la Fête du Canada - Remerciements

Le directeur dépose une carte de remerciements reçue de la Légion royale canadienne soulignant la présence du maire à la parade de la Fête du Canada et également l’aide reçue de la municipalité pour préparer ledit événement.

10. APPROBATION DES DÉPENSES EN VERTU DE LA LOI SUR LES CITÉS ET VILLES ET DES PRINCIPES COMPTABLES GÉNÉRALEMENT RECONNUS (P.C.G.R.)

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU unanimement par les conseillers d’autoriser le paiement des dépenses en vertu de la Loi sur les cités et villes au montant de 380 259,13 \$, tel qu’il appert au tableau préparé par Mme Donna Smith, en date du 20 juillet 2018. (Adoptée)

2018-08-06-26



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

2018-08-06-27

11. FACTURES À ÊTRE APPROUVÉES PAR LE CONSEIL MUNICIPAL - PRINCIPES COMPTABLES GÉNÉRALEMENT RECONNUS (P.C.G.R.)

IL EST proposé par la conseillère Varnier et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'approuver les factures de plus de 5 000 \$, totalisant 9 496,18 \$, taxes en sus, conformément aux principes comptables généralement reconnus. (Adoptée)

6 AOUT 2018

FACTURES A ETRE APPROUVEES PAR LE CONSEIL

		AVANT TAXES	APRES TAXES
CIMA INFO INC.	HEBERGEMENT NOUVEAU SITE WEB	4,560.00	5,242.86
TERRE NATURE INC.	JARDINIÈRES & FLEURS	4,936.18	5,675.37
GRAND TOTAL		9,496.18	10,918.23

12. AFFAIRES NOUVELLES

Les soirées d'activités des concerts «Vendredis en folie» se déroulent bien et la participation des citoyens est bonne. Le maire rappelle aussi le tournoi de golf des maires de la région de Richmond qui se tiendra le vendredi 17 août au Club de golf Richmond dont les profits seront versés à des organismes jeunesse de la région.

2018-08-06-28

13. LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU unanimement par les conseillers, à 20 h 14, que la présente assemblée soit levée. (Adoptée)

Maire

Directeur général et
secrétaire-trésorier

Je, Rémi-Mario Mayette, certifie que les crédits sont suffisants pour assumer l'entièreté des dépenses imputées aux différentes résolutions du présent procès-verbal, à même les sommes prévues au budget, et ce, par le certificat de crédits suffisants no. 689.

Rémi-Mario Mayette,
directeur général et
secrétaire-trésorier